

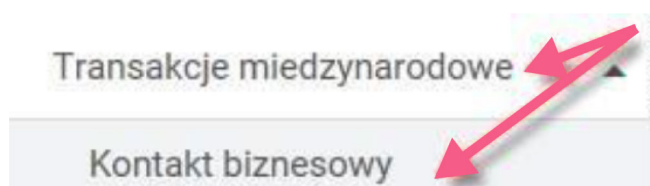
Instrukcja

Do systemu transakcji międzynarodowych w banku internetowym Arion banku

Przelewy zagraniczne z kont w ISK można dokonywać w dni robocze w godzinach od 9.15 do 16:00 (czasu islandzkiego), a przelewu w tej samej walucie z konta walutowego można dokonać w dni robocze w godzinach od 8.00 do 20:45 (czasu islandzkiego).

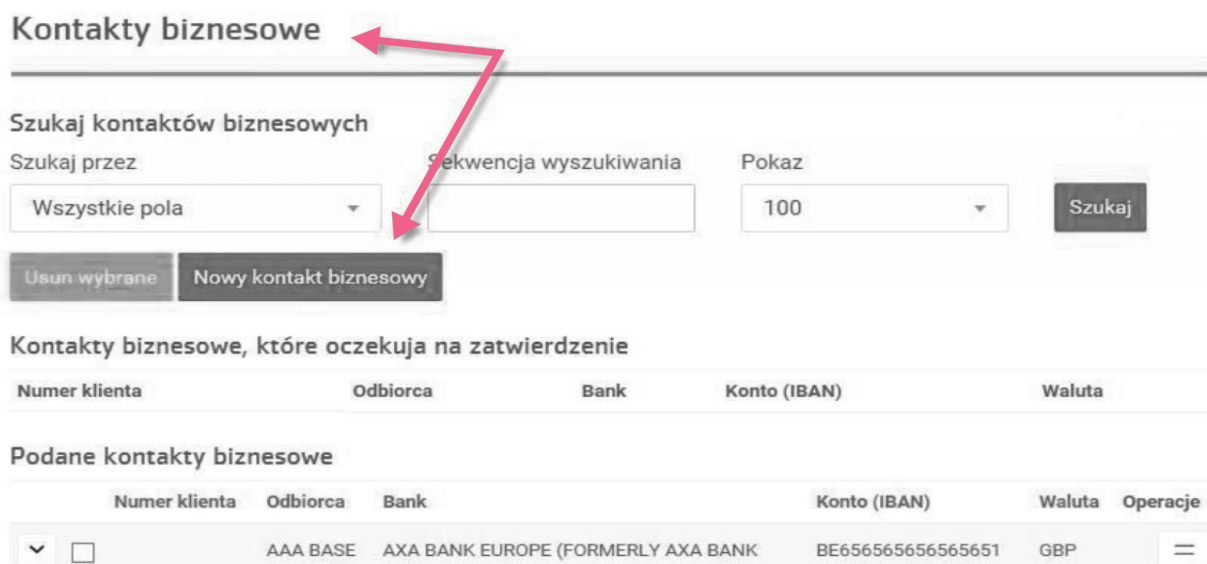
1. System transakcji międzynarodowych i kontakty biznesowe (Odbiorcy)

Na drzewie funkcji wybieramy **Transakcje międzynarodowe**, a następnie naciskamy na **Kontakty biznesowe**.



2. Zarejestrowanie nowego odbiorcy.

W celu zarejestrowania nowego odbiorcy przyciskamy na **Nowy kontakt biznesowy** w funkcji **Kontakty biznesowe**.



Kontakty biznesowe

Szukaj kontaktów biznesowych

Szukaj przez: Sekwencja wyszukiwania: Pokaz:

Kontakty biznesowe, które oczekują na zatwierdzenie

Numer klienta	Odbiorca	Bank	Konto (IBAN)	Waluta

Podane kontakty biznesowe

Numer klienta	Odbiorca	Bank	Konto (IBAN)	Waluta	Operacje
<input type="checkbox"/>	AAA BASE	AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)	BE6565656565651	GBP	<input type="button" value=""/>



Po naciśnięciu na **Nowy kontakt biznesowy** otworzy się strona:

[Wydrukuj](#)

Odbiorca płatności

Nazwa odbiorcy* 1	Adres* 2	3
AAA BASE	Storhammar	Brussel
Kraj odbiorcy* 4	Waluta kontraktu* 5	Rodzaj 6
BELGIUM	GBP - funt brytyjski	<input checked="" type="radio"/> Przekaz telegraficzny <input type="radio"/> Kontakt czekowy
Pokwitowanie e-mailowe 1 7	Pokwitowanie e-mailowe 2 8	Numer wierzyciela
9	10	
Angielski	Angielski	

Informacje bankowe

Numer konta (IBAN)* 11	Nazwa banku
BE656565656565651	AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)
Adres SWIFT (kod BIC) / Numer oddziału /SC/FW/ABA 12	Adres banku
AXABBE22	GROTESTEENWEG 214, Vlaams Gewest, BELGIUM
13	Adres SWIFT (kod BIC)
Szukaj przez SWIFT	AXABBE22XXX
	Wybierz inny bank
	14
	Podaj kontakt biznesowy

Na co trzeba zwrócić uwagę przy rejestrowaniu nowego odbiorcy

Rejestracji nowego odbiorcy wystarczy dokonać tylko jeden raz. System zapisuje dane i nie trzeba ich wprowadzać ponownie przy następnym przelewie do tego samego odbiorcy.

- 1. Nazwa odbiorcy:** W tym polu wpisujemy nazwę odbiorcy. Nie można skracać nazwy odbiorcy. Skrócenie nazwy odbiorcy może narazić odbiorcę i wysyłającego na dodatkowe koszty. Jeżeli nazwa się nie mieści wpisz resztę, tam gdzie adres
- 2. Adres odbiorcy:** W następnych dwóch polach wpisujemy dokładny adres odbiorcy i miejscowość. Te pola nie powinny być puste
- 3. Adres odbiorcy:** (ciąg dalszy)
- 4. Kraj odbiorcy:** W tym polu należy z listy wybrać kraj odbiorcy zgodnie z jego adresem.
- 5. Waluta transakcji:** W tym oknie wybieramy walutę, w jakiej przelewy do danego odbiorcy mają być wysyłane.



6. **Rodzaj transakcji:** Przekaz telegraficzny
 7. **Pokwitowanie/Zawiadomie:** Tutaj można wybrać, czy chce się wysłać e-mailem zawiadomienia o dokonanych przelewach.
 8. **Pokwitowanie/Zawiadomie:** Pole na drugi e-mail
 9. **Język pokwitowania:** Do wyboru jest 14 języków. Wpisany e-mail i język zostają zapamiętane i system będzie wysyłał automatycznie zawiadomienie po każdym dokonany do danego odbiorcy przelew.
 10. **Język pokwitowania:** do drugiego e-maila.
 11. **Numer konta (IBAN):** Jeżeli bank odbiorcy znajduje się w Europie, to w tym polu należy wpisać jednym ciągiem, bez żadnych przerw, numer konta w formacie IBAN. Jeżeli bank odbiorcy znajduje się w USA albo w Azji to w polu Numer konta (IBAN) wpisujemy numer konta (account number).
 12. **SWIFT/BIC:** W tym polu wpisujemy SWIT/BIC kod banku odbiorcy,
 13. Natępnie przycisnąć na **Szukaj przez SWIFT**. Jeżeli system nie znajdzie banku po podanym SWIFT kodzie, to należy skontaktować się z arionbanki@arionbanki.is
 14. Jeżeli po naciśnięciu na **Szukaj przez SWIFT** system znajdzie bank, to po prawej stronie pojawi się pełna nazwa banku. Na koniec naciskamy na Podaj kontak biznesowy.
- Nowo zarejestrowany kontakt biznesowy czeka teraz na zatwierdzenie.**

3. Kontakty biznesowe oczekujące na zatwierdzenie/aktywację

Kontakty biznesowe

Wydrukuj

Szukaj kontaktów biznesowych

Szukaj przez Wszystkie pola Sekwencja wyszukiwania Pokaz 100 Szukaj

Usun wybrane Nowy kontakt biznesowy

Kontakty biznesowe, które oczekują na zatwierdzenie

Numer klienta	Odbiorca	Bank	Konto (IBAN)	Waluta
AAA BASE		AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)	BE6565656565651	GBP

Podane kontakty biznesowe

Numer klienta	Odbiorca	Bank	Konto (IBAN)	Waluta	Operacje
<input type="checkbox"/>	AAA MASE	AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)	BE6565656565651	USD	<input type="checkbox"/>



Po zarejestrowaniu nowego kontaktu biznesowego musi użytkownik poczekać około 15-20 minut na jego aktywację (zatwierdzenie dokonywane jest w dni robocze między godziną 9:00 a 16:00) Wysłanie przelewu do zarejestrowanego odbiorcy możliwe jest dopiero po zatwierdzeniu informacji o tym odbiorcy. Po zatwierdzeniu nowego kontaktu biznesowego pokaże się on na liście **Podane kontakty biznesowe** i dopiero wówczas będzie można wysłać do niego przelewy (Jeżeli kontakt zostanie zatwierdzony funkcja **Podaj płatność** w **Operacjach** zostanie dodana – patrz poniżej).

4. Rejestrowanie przelewu (wykonywanie przelewu międzynarodowego)

W celu wykonania przelewu międzynarodowego należy najpierw wybrać odbiorcę z listy podanych kontaktów biznesowych i nacisnąć na znak **Operacji** znajdujący się na końcu linii z informacjami o danym odbiorcy, a następnie nacisnąć na **Podaj płatność**.

Szukaj kontaktów biznesowych

Szukaj przez: Sekwencja wyszukiwania: Pokaż:

Kontakty biznesowe, które oczekują na zatwierdzenie

Numer klienta	Odbiorca	Bank	Konto (IBAN)	Waluta	Operacje
▼ <input type="checkbox"/>	AAA BASE	AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)	BE6565656565651	GBP	<input type="button" value="="/>
▼ <input type="checkbox"/>	AAA MASE	AXA BANK EUROPE (FORMERLY AXA BANK)	BE6565656565651		Zmien Usuń kontakt biznesowy Podaj płatność
▼ <input type="checkbox"/>	AAA TRACE	DANSKE BANK A/S	DK4545454545454545		


Na co trzeba zwrócić uwagę przy rejestrowaniu płatności / wykonywaniu przelewu.


- **Odbiorca:** Po otwarciu strony do rejestrowania płatności należy upewnić się, czy wybraliśmy właściwego odbiorcę.
- **Kwota:** UWAGA: Kwota w zarejestrowanej dla danego kontaktu walucie. Zapisując kwotę nie można używać kropek. Chcąc wpisać, na przykład kwotę dwa tysiące, to wpisujemy 2000, można też wpisać 2000,00
- **Płatność należy do grupy:** Można opuścić.
- **Dzień zapłaty:** Nie używać



Tak wygląda strona do rejestracji płatności:

Rejestruj płatność



 Zauważ: Występuje dodatkowy koszt dla płatności poniżej ISK 8.000,00. Płatność może być dokonana czekiem (zobacz przyciski poniżej).

Odbiorca: AAA BASE Numer konta (IBAN): BE6565656565651

Kwota: 100 GBP Płatność należy do grupy: Aðalmappa Termin płatności (dd.mm.rrrr):

Znak grupowania płatności: Inne usługi Wysłany przez: przekaz telegraficzny

Dostawa ekspresowa (W przybl.07.04.2017) Uwaga! Dodatkowy koszt 2 kr.

Zapłać zagraniczne opłaty bankowe Uwaga! Dodatkowy koszt min. 2 kr.

Odnosniki: Salary

Pokwitowanie e-mailowe 1: AABASE@simnet.BE, Polski Pokwitowanie e-mailowe 2: Angielski

Dowolny tekst przez e-mail

Podaj więcej płatności

Potwierdzam, że znak grupowania płatności jest prawidłowy, a odnośnik w języku angielskim jest wpisany.

Zachowaj w wybranej grupie Zapłać za tę płatność / przelew

- **Klucz grupowania płatności:** W tym oknie z listy należy wybrać właściwy klucz płatności zgodnie z regulacjami Banku Centralnego (wybrać czy jest to płatność za towary, przelew na swoje konto, prezent, itd.).
- **Expres:** Zaznaczając tę usługę możemy przyspieszyć przelew o jeden dzień. UWAGA: Usługa płatna dodatkowo.
- **Zapłać koszty banków zagranicznych:** Zaznaczając tę usługę może wysyłający zapłacić z góry za opłaty, które pobierane są po drodze przez banki zagraniczne. UWAGA: Usługa płatna dodatkowo.
- **Odnosnik:** W tym polu należy wpisać po angielsku odnośnik. W przypadku zakupu towarów i usług jest to zazwyczaj numer rachunku/invoice, numer zamówienia, numer klienta, albo referencje, które wymaga odbiorca. W przypadku prezentu należy wpisać GIFT, dofinansowania SUPPORT, a przelewów na własne konto SAME OWNER. **Te pole nie może być puste, a odnośnik musi być wpisany po angielsku. Nie można wpisywać znaków, które nic nie mówią, na przykład kropki. W przeciwnym wypadku przelew zostanie cofnięty na konto wysyłającego.**



- **Pokwitowanie/Zawiadomie e-mailem:** Jeżeli to pole jest wypełnione, to system po dokonaniu danej płatności wysyła automatycznie zawiadomienie o dokonanym przelewie na podany e-mail i w wybranym języku.
- **Potwierdzić, zaznaczając w okienko, że znak grupowania jest prawidłowy.**
- **Zapłać tą płatność:** W celu dokończenia przelewu i jego wysłania należy przejść do następnej strony przyciskając na Zapłać tą płatność i tam dokończyć płatności za przelew.

5. Dokończenie przelewu / wysłanie i zapłata za przelew

Po naciśnięciu na **Zapłać tą płatność** w funkcji rejestrowania płatności otworzy się strona, na której należy dokończyć przelewu. W celu dokonania zapłaty za przelew i jego wysłania wybieramy najpierw konto, z którego chcemy dokonać płatności, wpisujemy numer sekretny tego konta, **potwierdzamy, zaznaczając w okienko, że znak grupowania jest prawidłowy**, a następnie naciskamy na **Zapłać płatność**. Jeżeli wszystko jest w porządku, to przelew zostaje wysłany, a system generuje pokwitowanie.

Płatność

[Wydrukuj](#)

Odbiorcy

Odbiorca	Ważna data	Kwota	Waluta	Kwota ISK	Koszt	Kwota z kosztami	Rodzaj
AAA BASE	10.04.2017	100,00	GBP	14.093 kr.	20 kr.	14.113 kr.	
Łącznie		100,00	GBP	14.093 kr.	20 kr.	14.113 kr.	

Konto wypłaty * = Przekaz telegraficzny = Wyslij czekiem

Wybierz konto przelewu

Koszty wypłaty dla konta uznania 0323-26-201312

W związku z obowiązkiem informowania Banku Centralnego Islandii należy zawsze wybrać prawidłowy **Znak grupowania płatności i wpisać objaśnienia w języku angielskim w Odkońnik.**

[Anuluj](#) [Dokonaj płatności](#)

Uwaga. Przelewy zagraniczne z kont w ISK można dokonywać tylko w dni robocze w godzinach od 9.15 do 16:00 (czasu islandzkiego), a przelewu w tej samej walucie z konta walutowego można dokonać w dni robocze w godzinach od 8.00 do 20:45 (czasu islandzkiego). Sytem nie przyjmuje poleceń do realizacji na następne dni. Przelew musi być dokonany /cała procedura musi być zakończona /w podanych godzinach. Maxymalny miesięczny limit na przelewy w banku internetowym to przelewy o równowartości 5.000.000 ISK.



6. Pytania i odpowiedzi

Gdzie mam szukać pomocy w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących systemu?

Pytania prosimy kierować na e-mail arionbanki@arionbanki.is

Godziny otwarcia systemu / W jakich godzinach można wysłać przelew?

Przelewu zagranicznego z kont w ISK można dokonywać w dni robocze w godzinach od 9.15 do 16:00 (czasu islandzkiego), a przelewu w tej samej walucie z konta walutowego można dokonać w dni robocze w godzinach od 8.00 do 20:00 (czasu islandzkiego). System nie przyjmuje poleceń przelewów do wykonywania na następny dzień roboczy i w celu wysłania przelewu trzeba całej procedury jego wysłania dokończyć samemu w godzinach otwarcia systemu.

Maxymalny miesięczny limit na przelewy w banku internetowym to przelewy o równowartości 5.000.000 ISK.

Kiedy odbiorca otrzyma przelew na swoje konto?

Przelewy zagraniczne wysyłane są po przez Międzynarodowy System Płatności i ogólna zasada jest taka, że przelewy docierają na konto odbiorcy po 2 dniach roboczych. W systemie można wybrać opcję wysyłki ekspresowej. Przelew zagraniczny dociera wówczas do odbiorcy na następny dzień roboczy. Usługa jest płatna dodatkowo.

Co to jest IBAN i jak wygląda IBAN?

We wszystkich krajach Europy w przelewach międzynarodowych używa się numeru konta w formacie IBAN razem z BIC/SWIFT-em banku. Jeżeli w danym kraju do przelewów międzynarodowych używa się numeru IBAN, to wymagane jest podanie numeru konta w formacie IBAN. Zasada budowy numeru IBAN jest różna w różnych krajach, ale zawsze zaczyna się on od 2 liter oznaczających kraj. Tutaj podajemy przykładowy IBAN konta w Niemczech: DE29350700300326120300 i przykładowy BIC/SWIFT: DEUTDEFF

Co mam zrobić, jeżeli IBAN jest nieprawidłowy?

Musisz skontaktować się z odbiorcą i otrzymać od niego prawidłowy IBAN. W przeciwnym razie banki zagraniczne mogą pobrać z przelewu nawet 50 EUR tytułem swoich kosztów i odesłać przelew z powrotem.

Czy mogę otrzymać pomoc od banku w sprawie numeru IBAN?

Tak, jest taka możliwość, ale bank może tylko sprawdzić, czy podany IBAN jest prawidłowo zbudowany i czy czegoś w nim nie brakuje. Nie ma możliwości sprawdzenia, czy konto nadal istnieje, albo do kogo należy. W przypadku wątpliwości prosimy o przesłanie zapytania na e-mail arionbanki@arionbanki.is

Co z numerami kont w Ameryce i Azji, czy używany jest tam IBAN?

Nie, w przelewach do Ameryki albo Azji używa się normalnych numerów kont.

Chcę zapłacić wszystkie koszty związane z przelewem, tak aby banki zagraniczne nie pobrały żadnych kosztów z wysłanej kwoty (tak aby odbiorca otrzymał całą wysłaną kwotę).

Tak, jest to możliwe. W tym celu przy rejestracji płatności musisz zaznaczyć okienko Zapłać koszty banków Zagranicznych. Usługa jest płatna dodatkowo. Prosimy zwrócić uwagę, że w wyjątkowych przypadkach mimo to może zostać naliczony dla odbiorcy dodatkowy koszt, który pobierze bank zagraniczny.

Co mam zrobić, jeżeli system nie znajdzie banku po wpisanym BIC/SWIFT?

Przyczyną nieznaledzenia banku może być na przykład to, że informacji o danym banku nie ma w systemie i trzeba je zarejestrować, podany BIC/SWIFT jest nieprawidłowy, albo użytkownik źle szuka banku. Pytania o pomoc w sprawie BIC/SWIFT-u można kierować na e-mail arionbanki@arionbanki.is

Wszelkie pytania prosimy kierować na e-mail arionbanki@arionbanki.is / po angielsku



